Annette Brasseur, *Les “Treis Moz” de Guillaume le Clerc de Normandie*

Maria Colombo Timelli

Édition électronique

URL : <http://journals.openedition.org/studifrancesi/8171>

DOI : 10.4000/studifrancesi.8171

ISSN : 2421-5856

Éditeur

Rosenberg & Sellier

Édition imprimée

Date de publication : 1 mai 2009

Pagination : 146

ISSN : 0039-2944

Référence électronique

Maria Colombo Timelli, « Annette Brasseur, *Les “Treis Moz” de Guillaume le Clerc de Normandie* », *Studi Francesi* [En ligne], 157 (LIII | I) | 2009, mis en ligne le 30 novembre 2015, consulté le 09 janvier 2021.

URL : <http://journals.openedition.org/studifrancesi/8171> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/studifrancesi.8171>

Ce document a été généré automatiquement le 9 janvier 2021.

Studi Francesi è distribuita con Licenza Creative Commons Attribuzione - Non commerciale - Non opere derivate 4.0 Internazionale.

Annette Brasseur, *Les “Treis Moz” de Guillaume le Clerc de Normandie*

Maria Colombo Timelli

RÉFÉRENCE

ANNETTE BRASSEUR, *Les “Treis Moz” de Guillaume le Clerc de Normandie*, in «Bien dire et bien apprendre. Revue de Médiévisique», 25, 2007, pp. 245-270.

- 1 Il s'agit de l'édition de ce *Dit* (512 octosyllabes, couplets de rimes plates), transmis par le ms. fr. 19525 de la BnF. Dans son introduction et dans le commentaire qui suit le texte, A.B. privilégie nettement la description du manuscrit (fin XIII^e-début XIV^e siècle), un recueil de textes pieux et d'œuvres de Guillaume le Clerc, et l'analyse métrique et linguistique (graphie, surtout), qui semblent confirmer l'origine occidentale ou insulaire de la copie. La composition du *Dit* se situerait entre le début du XIII^e siècle et 1250, et serait due à un auteur normand ayant vécu assez longtemps en Angleterre.
- 2 Il n'est peut-être pas inutile de rappeler que les *Treis Moz* qui donnent le titre à ce petit poème moral sont *fumee*, *degot* et *male moillier*, qui chassent l'homme hors de sa maison: le premier est l'image d'*orgueil*, le deuxième de *cuveitise*, la troisième de *luxure*; si ces trois vices ont chassé Adam du Paradis terrestre, il est néanmoins possible pour l'homme de se racheter. Cette première partie est en effet suivie d'un 'conte' allégorique, qui permet de nouveau d'exprimer une mise en garde contre les trois vices en question et d'encourager l'homme sur la voie du repentir et de la confession.